

Conditions d'utilisation du cloud BITO

Le groupe d'entreprises BITO est synonyme de solutions de stockage et de préparation de commandes innovantes. Si les clients d'une entreprise du groupe BITO utilisent des produits intelligents dans l'une des différentes applications cloud de BITO (ci-après : **cloud BITO**), les conditions d'utilisation suivantes s'appliquent.

1. Conclusion du contrat

(1) Le partenaire contractuel concret du client lors de l'utilisation de produits intelligents dans le cloud BITO est l'entreprise concernée du groupe d'entreprises BITO qui propose l'offre au client ou qui accepte l'offre du client (ci-après : **BITO**). L'adresse enregistrée ainsi que les coordonnées des entreprises du groupe d'entreprises BITO se trouvent à l'adresse suivante : <https://www.bito.com/de-de/unternehmen/standorte-weltweit>.

(2) Le partenaire contractuel de BITO est la personne qui conclut le contrat avec les présentes conditions d'utilisation par une offre ou une acceptation (ci-après : **le client**). Cette offre est destinée à l'industrie, à l'artisanat, au commerce et aux professions libérales pour une utilisation dans le cadre d'une activité indépendante, professionnelle ou commerciale. Les clients sont uniquement des entrepreneurs ainsi que des personnes morales de droit public ou des fonds spéciaux de droit public, et non des consommateurs.

(3) Le contrat est conclu lorsque le client accepte l'offre de BITO, le cas échéant dans le délai indiqué dans l'offre. En cas d'offre de la part du client, le contrat prend effet avec l'acceptation de l'offre par BITO ou avec la mise à disposition de la prestation au client ; la première des deux dates est déterminante.

(4) En utilisant le cloud BITO, le client déclare accepter d'être soumis aux présentes conditions d'utilisation.

(5) Si le client utilise le cloud BITO en tant que client d'un revendeur, les conditions d'utilisation du revendeur s'appliquent.

2. Objet du contrat

(1) L'objet du contrat est l'octroi, à titre onéreux et pour une durée limitée à la durée du contrat, de l'utilisation du cloud BITO dans l'entreprise du client par Internet.

(2) Dans le cadre des possibilités techniques et opérationnelles existantes, BITO propose aux clients différents produits cloud pour l'utilisation de produits intelligents. Les fonctions concrètes des produits utilisés par le client dans le cloud BITO, l'étendue des prestations du cloud BITO ainsi que les conditions d'utilisation spécifiques résultent de l'offre de BITO au client et - si disponible - des descriptions de produits et de fonctions sur lesquelles se base l'offre.

(3) Le client utilise le cloud BITO exclusivement par le biais d'appareils usuels avec accès Internet au moyen d'un navigateur Internet actuel et conforme aux usages du marché. L'accès à Internet, la connexion à Internet nécessaire à l'utilisation du cloud BITO ainsi que le système informatique ou le terminal de téléphonie mobile requis à cet effet ne font pas partie de l'étendue des prestations de BITO et doivent être mis à disposition, entretenus et maintenus en état de fonctionnement par le client sous sa propre responsabilité.

3. Prestations de BITO

(1) BITO garantit le bon fonctionnement et la disponibilité du cloud BITO pendant la durée du contrat et le maintiendra dans un état approprié à l'utilisation prévue par le contrat.

(2) BITO accorde au client l'utilisation de la version actuelle du cloud BITO pour le nombre convenu d'utilisateurs autorisés. Le client peut, si nécessaire, augmenter le nombre d'utilisateurs autorisés du logiciel selon les conditions mentionnées dans l'offre. BITO transmet au client sous forme électronique des données d'accès pour le nombre correspondant d'utilisateurs autorisés.

(3) BITO met à la disposition du client une documentation utilisateur sous forme électronique. La documentation utilisateur peut être consultée pendant l'utilisation du cloud BITO et peut être téléchargée par le client dans un format courant.

(4) BITO est en droit d'actualiser et de développer le logiciel à tout moment et de l'adapter en particulier en raison d'une modification de la situation juridique, de développements techniques ou pour améliorer la sécurité informatique. BITO tiendra compte de manière appropriée des intérêts légitimes du client et informera le client en temps utile des mises à jour nécessaires. En cas d'atteinte importante aux intérêts légitimes du client, celui-ci dispose d'un droit de résiliation spécial.

(5) BITO n'est pas responsable de l'adaptation aux besoins individuels ou à l'environnement informatique du client.

BITO Cloud Nutzungsbedingungen

Die BITO-Unternehmensgruppe steht für innovative Lagertechnik. Nutzen Kunden eines Unternehmens der BITO-Unternehmensgruppe smarte Produkte in einer der verschiedenen Cloud-Anwendungen der BITO (im Folgenden: BITO Cloud) gelten die nachstehenden Nutzungsbedingungen.

1. Vertragsschluss

(1) Der konkrete BITO-Vertragspartner des Kunden bei Nutzung smarter Produkte in einer BITO Cloud ist das jeweilige Unternehmen aus der BITO Unternehmensgruppe, das entweder dem Kunden das Angebot macht oder das ein Angebot des Kunden annimmt (im Folgenden: **BITO**). Die registrierte Adresse samt den Kontaktinformationen der Unternehmen der BITO-Unternehmensgruppe finden sich unter: <https://www.bito.com/de-de/unternehmen/standorte-weltweit>.

(2) Vertragspartner von BITO ist die Person, die den Vertrag samt diesen Nutzungsbedingungen durch Angebot oder Annahme schließt (im Folgenden: Kunde). Dieses Angebot ist für Industrie, Handwerk, Handel und die freien Berufe zur Verwendung in der selbstständigen, beruflichen oder gewerblichen Tätigkeit bestimmt. Kunden sind nur Unternehmer sowie juristische Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliche Sondervermögen, nicht Verbraucher.

(3) Der Vertrag kommt zustande, wenn der Kunde das BITO-Angebot, gegebenenfalls binnen einer im Angebot benannten Frist, annimmt. Auf ein Angebot des Kunden beginnt der Vertrag mit Annahme des Angebots seitens BITO bzw. mit Bereitstellung der Leistung an den Kunden; der jeweils frühere Zeitpunkt ist entscheidend.

(4) Mit Nutzung der BITO Cloud erklärt der Kunde sein Einverständnis, an diese Nutzungsbedingungen gebunden zu sein.

(5) Nutzt der Kunde die BITO Cloud als Kunde eines Resellers, gelten die Nutzungsbedingungen des Resellers.

2. Vertragsgegenstand

(1) Gegenstand des Vertrags ist die entgeltliche und zeitlich auf die Dauer des Vertrags begrenzte Gewährung der Nutzung der BITO Cloud im Unternehmen des Kunden über das Internet.

(2) BITO bietet den Kunden im Rahmen der bestehenden technischen und betrieblichen Möglichkeiten verschiedene Cloud-Produkte zur Nutzung smarter Produkte. Die konkreten Funktionen der vom Kunden genutzten Produkte in der BITO Cloud, der Leistungsumfang der BITO Cloud sowie die spezifischen Einsatzbedingungen ergeben sich aus dem Angebot der BITO an den Kunden und – soweit vorhanden – dem Angebot zugrundeliegender Produkt- und Funktions-Beschreibungen.

(3) Der Kunde nutzt die BITO Cloud ausschließlich über handelsübliche Geräte mit Internetzugang mittels eines marktüblichen und aktuellen Internet-Browsers. Der Internet-Zugang, die für die Nutzung der BITO Cloud erforderliche Verbindung zum Internet sowie das hierfür erforderliche IT-System bzw. Mobilfunk-Endgerät gehören nicht zum Leistungsumfang der BITO und sind vom Kunden eigenverantwortlich zu stellen, zu warten und funktionsfähig zu halten.

3. Leistungen der BITO

(1) BITO gewährleistet die Funktionsfähigkeit und Verfügbarkeit der BITO Cloud während der Dauer des Vertragsverhältnisses und wird diese in einem zum vertragsgemäßen Gebrauch geeigneten Zustand erhalten.

(2) BITO gewährt dem Kunden die Nutzung der jeweils aktuellen Version der BITO Cloud für die vereinbarte Anzahl an berechtigten Nutzern. Der Kunde kann nach Bedarf die Anzahl der berechtigten Nutzer der Software nach den in dem Angebot genannten Konditionen erhöhen. BITO übermittelt dem Kunden in elektronischer Form Zugangsdaten für die entsprechende Anzahl an berechtigten Nutzern.

(3) BITO stellt dem Kunden eine Benutzerdokumentation in elektronischer Form zur Verfügung. Die Benutzerdokumentation ist während Nutzung der BITO Cloud einsehbar und kann vom Kunden in einem gängigen Format heruntergeladen werden.

(4) BITO ist berechtigt, die Software jederzeit zu aktualisieren sowie weiterzuentwickeln und insbesondere aufgrund einer geänderten Rechtslage, technischer Entwicklungen oder zur Verbesserung der IT-Sicherheit anzupassen. BITO wird dabei die berechtigten Interessen des Kunden angemessen berücksichtigen und den Kunden rechtzeitig über notwendige Updates informieren. Im Falle einer wesentlichen Beeinträchtigung der berechtigten Interessen des Kunden, steht diesem ein Sonderkündigungsrecht zu.

(5) Eine Anpassung an die individuellen Bedürfnisse oder die IT-Umgebung des Kunden schuldet BITO nicht.

(6) Le client a accès à l'emplacement de mémoire dans la mesure où cela est nécessaire pour l'utilisation du cloud BITO ainsi que pour le traitement des données lors de l'utilisation du logiciel. Le client reste le propriétaire des données.

(7) BITO prendra des mesures conformes à l'état de la technique pour protéger les données. BITO n'a toutefois aucune obligation de garde ou de préservation des données. Le client est responsable d'une sauvegarde suffisante des données, dans la mesure où une sauvegarde des données est techniquement possible.

(8) BITO est en droit de fournir toutes les prestations dues en vertu de cette relation contractuelle par le biais d'entreprises tierces en Allemagne et à l'étranger. En cas de recours à des entreprises tierces en dehors de l'Espace économique européen, BITO garantit le niveau de protection des données requis par la loi. Le client donne d'ores et déjà son accord à ce sujet et ne le révoquera pas tant que BITO fournit les obligations de prestations découlant de cette relation contractuelle et n'enfreint pas les dispositions légales de la République fédérale d'Allemagne. Si des entreprises tierces fournissent des prestations au client dans le cadre de la présente relation contractuelle, BITO est responsable de la fourniture de ces prestations au même titre que de ses propres actions.

4. Étendue et droits d'utilisation

(1) Le client obtient sur la version actuelle du logiciel pour l'exploitation du cloud BITO pour le nombre d'utilisateurs fixé par le contrat des droits simples, c'est-à-dire non exclusifs, non sous-licenciables et non transmissibles, limités dans le temps à la durée du contrat, d'utiliser le logiciel conformément aux présentes conditions d'utilisation.

(2) Sauf si la loi l'autorise expressément, le client n'est pas autorisé à effectuer les opérations suivantes :

a. Copier et modifier le logiciel, incorporer les services dans ses propres programmes et systèmes.

b. Rétro-ingénierie, compilation, décompilation, désassemblage, retraduction ou falsification du code source ou création d'œuvres dérivées, ainsi que toute activité visant à obtenir le code source du logiciel.

c. La commercialisation, la distribution, la vente, la location, le prêt, la sous-licence ou toute autre forme de transfert du logiciel.

d. Éviter ou se soustraire à des droits légitimes au profit de BITO et dépasser ces droits d'utilisation.

3) Le client ne peut utiliser le logiciel que dans le cadre de sa propre activité commerciale et par son propre personnel. Le client n'est pas autorisé à utiliser le logiciel à d'autres fins.

(4) Chaque logiciel utilisé dans le cloud BITO est la propriété de BITO, d'une entreprise du groupe BITO ou d'un donneur de licence BITO et est protégé par les droits d'auteur allemands et internationaux.

(5) BITO informe le client que l'utilisation du cloud BITO peut nécessiter des services d'une ou plusieurs entreprises tierces, comme par exemple des fournisseurs de réseau ou de téléphonie mobile, qui sont soumis à leurs propres règles. Les coûts et frais supplémentaires sont toujours à la charge du client.

(6) Il n'y a pas de cession physique de logiciels au client. Le client ne bénéficie pas des droits qui ne sont pas expressément accordés au client ci-dessus.

5. Support

BITO met en place un support pour les demandes du client concernant les fonctions du cloud BITO. Les demandes sont traitées en utilisant les coordonnées fournies par BITO aux heures indiquées. L'ordre de traitement des demandes du client est à l'entière discrétion de BITO. Les langues d'assistance sont l'anglais et l'allemand.

6. Disponibilité, maintenance

BITO s'efforce de faire en sorte que le client puisse utiliser le cloud BITO sans interruption et sans restriction dans la mesure du possible. BITO n'est pas responsable du bon fonctionnement de l'Internet nécessaire à l'utilisation du cloud BITO. BITO est autorisé à mettre les prestations hors service à des fins de maintenance, notamment pour modifier et actualiser la configuration technique ou le logiciel. L'accès du client au cloud BITO et l'utilisation des fonctions sont occasionnellement impossibles ou seulement partiellement possibles, en particulier lorsque des travaux de réparation, de maintenance ou de développement sont effectués sur le cloud BITO. BITO mettra tout en œuvre pour limiter autant que possible les restrictions d'utilisation du cloud BITO pour le client. Le client est tenu de signaler immédiatement les dysfonctionnements à BITO.

(6) Der Kunde erhält Zugriff auf den Speicherplatz, soweit dies zur Nutzung der BITO Cloud sowie zur Verarbeitung der Daten bei Nutzung der Software erforderlich ist. Der Kunde bleibt Inhaber der Daten.

(7) BITO wird dem Stand der Technik entsprechende Maßnahmen zum Schutz der Daten vornehmen. BITO treffen jedoch keine Verwahrungs- oder Obhutspflichten hinsichtlich der Daten. Für eine ausreichende Sicherung der Daten ist der Kunde verantwortlich, soweit eine Datensicherung technisch möglich ist.

(8) BITO ist berechtigt, sämtliche nach diesem Vertragsverhältnis geschuldeten Leistungen durch Drittunternehmen im In- und Ausland zu erbringen. BITO wahrt bei Einsatz von Drittunternehmen außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums das rechtlich erforderliche Datenschutzniveau. Der Kunde erteilt hierzu bereits jetzt seine Zustimmung und wird diese nicht widerrufen, solange BITO die Leistungspflichten aus diesem Vertragsverhältnis erbringt und nicht gegen Gesetzesvorschriften der Bundesrepublik Deutschland verstößt. Erbringen Drittunternehmen Leistungen aus diesem Vertragsverhältnis gegenüber dem Kunden, haftet BITO für deren Leistungserbringung wie für eigenes Handeln.

4. Nutzungsumfang und -rechte

(1) Der Kunde erhält an der jeweils aktuellen Version der Software zum Betrieb der BITO Cloud für die vertraglich festgelegte Anzahl an Nutzern einfache, d. h. nicht ausschließliche, nicht unterlizenzierbare und nicht übertragbare, zeitlich auf die Dauer des Vertrags beschränkte Rechte, die Software nach Maßgabe dieser Nutzungsbedingungen zu nutzen.

(2) Soweit nicht ausdrücklich gesetzlich zulässig, ist der Kunde nicht zu folgenden Handlungen berechtigt:

a. Kopieren und Bearbeiten der Software, Inkorporieren der Services in eigene Programme und Systeme.

b. Reverse Engineering, Kompilieren, Dekompilieren, Disassemblieren, Rückübersetzen oder Verfälschen des Quellcodes oder Erstellen abgeleiteter Werke sowie jedwede Tätigkeit, um an den Quellcode der Software zu gelangen.

c. Vermarktung, Vertrieb, Verkauf, Vermietung, Verleihe, Unterlizenzierung oder andere Formen der Übertragung der Software.

d. Vermeidung oder Hintergehung berechtigter Gebühren zugunsten von BITO und Überschreitung dieser Nutzungsrechte.

(3) Der Kunde darf die Software nur im Rahmen seiner eigenen geschäftlichen Tätigkeit durch eigenes Personal nutzen. Dem Kunden ist eine weitergehende Nutzung der Software nicht gestattet.

(4) Jede in der BITO Cloud genutzte Software steht im Eigentum von BITO, einem Unternehmen der BITO-Gruppe oder einem BITO-Lizenzgeber und ist durch deutsches und internationales Urheberrecht geschützt.

(5) BITO weist den Kunden darauf hin, dass bei Nutzung der BITO Cloud gegebenenfalls Services eines oder mehrerer Drittunternehmen wie zum Beispiel Netz- oder Mobilfunkanbieter erforderlich sind, die eigenen Regelungen unterfallen. Zusätzliche Kosten und Gebühren sind stets vom Kunden zu tragen.

(6) Eine physische Überlassung von Software an den Kunden erfolgt nicht. Rechte, die vorstehend nicht ausdrücklich dem Kunden eingeräumt werden, stehen dem Kunden nicht zu.

5. Support

BITO richtet für Anfragen des Kunden zu Funktionen der BITO Cloud einen Support ein. Anfragen werden über die von BITO angegebenen Kontaktdaten zu den dort angegebenen Zeiten bearbeitet. Die Reihenfolge der Bearbeitung der Kundenanfragen liegt im billigen Ermessen von BITO. Die Support-Sprachen sind englisch und deutsch.

6. Verfügbarkeit, Wartung

BITO bemüht sich, dass der Kunde die BITO Cloud möglichst unterbrechungsfrei und ohne Beschränkungen nutzen kann. BITO haftet nicht für die Funktionsfähigkeit des Internets, das für die Nutzung der BITO Cloud erforderlich ist. BITO ist berechtigt, die Leistungen zu Zwecken der Wartung, insbesondere zur Änderung und Aktualisierung der technischen Konfiguration bzw. der Software außer Betrieb zu nehmen. Ein Zugriff des Kunden auf die BITO Cloud und die Nutzung der Funktionen sind gelegentlich nicht oder nur teilweise möglich, insbesondere wenn Instandsetzungen, Wartungen oder Weiterentwicklungen an der BITO Cloud erfolgen. BITO bemüht sich, die Einschränkungen bei Nutzung der BITO Cloud für den Kunden so gering wie möglich zu halten. Der Kunde hat Störungen unverzüglich an BITO zu melden.

7. Obligations du client

(1) Le client doit protéger les données d'accès qui lui ont été transmises contre l'accès de tiers et les conserver conformément à l'état de la technique.

(2) Le client est tenu d'empêcher l'accès non autorisé de tiers par des mesures appropriées. A cet effet, le client attirera, si nécessaire, l'attention de ses collaborateurs sur le respect des droits d'auteur. Tout accès non autorisé doit être immédiatement signalé à BITO. Les mots de passe et les données d'accès doivent être immédiatement modifiés si un tiers non autorisé y a potentiellement eu accès.

(3) Le client est tenu d'utiliser les prestations mises à disposition par BITO exclusivement aux fins convenues dans le contrat et uniquement dans l'étendue convenue dans le contrat. En particulier, le client n'est pas autorisé à céder les prestations du cloud BITO à des tiers pour utilisation ou usage sans l'accord de BITO.

(4) Le client s'engage à ne pas utiliser le cloud BITO et l'emplacement de mémoire mis à disposition d'une manière qui contreviendrait à la loi en vigueur, aux ordres des autorités, aux droits de tiers ou aux accords avec des tiers ou qui pourrait entraver ou mettre en danger le fonctionnement du cloud BITO. Il est notamment interdit au client d'utiliser les services de BITO à des fins frauduleuses, délictueuses ou autrement illégales.

(5) Le client garantit que les contenus et les données stockés sur les serveurs du cloud BITO, ainsi que son utilisation, son traitement et la mise à disposition de contenus et de données par BITO, n'enfreignent pas le droit en vigueur, les dispositions administratives, les droits de BITO ou de tiers (notamment les droits de protection technique, les droits de marque ou d'auteur) ou les accords conclus avec des tiers.

(6) Si la possibilité de sauvegarder et de télécharger les données du client est ouverte dans le cloud BITO (cela varie en fonction du produit cloud utilisé par le client), le client est tenu de procéder régulièrement à sauvegarder les données appropriées sous sa propre responsabilité.

(7) Le client est responsable du respect des délais de conservation prévus par le droit commercial et fiscal ainsi que d'autres délais légaux ou administratifs. Afin de respecter les obligations du présent article, le client prendra des mesures appropriées sur le plan économique.

(8) Le client indemniserà BITO à la première demande de toute réclamation faite par un tiers en raison d'une violation par le client des présentes conditions d'utilisation ou de la législation en vigueur.

8. Garantie

(1) Lors de l'utilisation du cloud BITO, les dispositions de garantie du droit de location s'appliquent.

(2) Le client doit immédiatement signaler tout défaut à BITO.

(3) La garantie pour des diminutions insignifiantes de l'aptitude de la prestation est exclue.

(4) La responsabilité indépendante de la faute du droit de location pour les défauts qui existaient déjà lors de la conclusion du contrat est exclue.

9. Responsabilité

(1) BITO est responsable de manière illimitée en cas de préméditation, de négligence grave ainsi qu'en cas d'atteinte fautive à la vie, au corps ou à la santé.

(2) Nonobstant ce qui précède, BITO n'est responsable en cas de manquement à ses obligations par négligence légère qu'en cas de violation d'obligations contractuelles essentielles, toutefois limitée aux dommages prévisibles et typiques du contrat au moment de la conclusion du contrat. Les obligations contractuelles essentielles sont des obligations dont l'exécution permet la bonne exécution du contrat ou dont la violation compromet la réalisation de l'objectif du contrat et dont l'autre partie peut régulièrement attendre le respect.

(3) BITO est responsable de la perte de données en cas de négligence légère conformément au paragraphe précédent et dans la mesure convenue dans ce paragraphe uniquement si le client a régulièrement sauvegardé ses données de sorte que les données perdues puissent être restaurées avec un effort raisonnable ; la limitation de responsabilité dans ce paragraphe ne s'applique pas si le produit utilisé dans le cloud BITO ne permet pas la fonction de sauvegarde des données.

(4) Les limitations de responsabilité susmentionnées ne s'appliquent pas à la responsabilité selon la loi sur la responsabilité du fait des produits ainsi que dans le cadre de garanties écrites assumées par une partie.

7. Pflichten des Kunden

(1) Der Kunde hat die ihm übermittelten Zugangsdaten dem Stand der Technik entsprechend vor Zugriffen Dritter zu schützen und zu verwahren.

(2) Der Kunde ist verpflichtet, den unbefugten Zugriff Dritter durch geeignete Vorkehrungen zu verhindern. Zu diesem Zwecke wird der Kunde, soweit erforderlich, seine Mitarbeiter auf die Einhaltung des Urheberrechts hinweisen. Ein unberechtigter Zugriff ist BITO unverzüglich mitzuteilen. Passwörter und Zugangsdaten sind unverzüglich zu ändern, sollte ein nichtberechtigter Dritter womöglich Zugriff hierauf erlangt haben.

(3) Der Kunde ist verpflichtet, die von BITO bereitgestellten Leistungen ausschließlich zu den vertraglich vereinbarten Zwecken und nur im vertraglich vereinbarten Umfang zu nutzen. Insbesondere ist es dem Kunden nicht gestattet, die Leistungen der BITO Cloud ohne Einwilligung von BITO Dritten zur Nutzung oder Gebrauch zu überlassen.

(4) Der Kunde ist verpflichtet, die BITO Cloud und der zur Verfügung gestellte Speicherplatz nicht in einer Weise zu nutzen, die gegen geltendes Recht, behördliche Anordnungen, Rechte Dritter oder Vereinbarungen mit Dritten verstößt oder die Funktionsfähigkeit der BITO Cloud beeinträchtigen oder gefährden könnte. Insbesondere ist es dem Kunden verboten, die Services der BITO zu betrügerischen, strafbaren oder sonst illegalen Zwecken einzusetzen.

(5) Der Kunde garantiert, dass die auf den Servern der BITO Cloud abgelegten Inhalte und Daten sowie dessen Nutzung, Verarbeitung und Bereitstellung von Inhalten und Daten durch BITO, nicht gegen geltendes Recht, behördliche Anordnungen, Rechte von BITO oder von Dritten (insbesondere technische Schutzrechte, Marken- bzw. Urheberrechte) oder Vereinbarungen mit Dritten verstoßen.

(6) Ist in der BITO Cloud die Möglichkeit der Sicherung und des Downloads von Kunden-Daten eröffnet (dies variiert nach dem vom Kunden genutzten Cloud-Produkt), ist der Kunde verpflichtet, in eigener Verantwortung regelmäßig angemessene Datensicherungen vorzunehmen.

(7) Für die Einhaltung handels- und steuerrechtlicher Aufbewahrungsfristen sowie sonstiger gesetzlicher oder behördlicher Fristen ist der Kunde verantwortlich. Zur Einhaltung der Pflichten in dieser Ziffer wird der Kunde wirtschaftlich angemessene Maßnahmen ergreifen.

(8) Der Kunde wird BITO von jeglichen Ansprüchen, die Dritte aufgrund eines Verstoßes des Kunden gegen diese Nutzungsbedingungen oder gegen geltendes Recht geltend machen, auf erstes Anfordern freistellen.

8. Gewährleistung

(1) Bei Nutzung der BITO Cloud gelten die Gewährleistungsvorschriften des Mietrechts.

(2) Der Kunde hat BITO jegliche Mängel unverzüglich anzuzeigen.

(3) Die Gewährleistung für nur unerhebliche Minderungen der Tauglichkeit der Leistung wird ausgeschlossen.

(4) Die verschuldensunabhängige Haftung des Mietrechts für Mängel, die bereits bei Vertragsschluss vorlagen, ist ausgeschlossen.

9. Haftung

(1) BITO haftet unbeschränkt bei Vorsatz, grober Fahrlässigkeit sowie bei schuldhafter Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit.

(2) Unbeschadet davon haftet BITO bei leicht fahrlässiger Pflichtverletzung nur bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten, allerdings beschränkt auf den bei Vertragsschluss vorhersehbaren, vertragstypischen Schaden. Wesentliche Vertragspflichten sind Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht oder deren Verletzung die Erreichung des Vertragszwecks gefährdet und auf deren Einhaltung die andere Partei regelmäßig vertrauen darf.

(3) BITO haftet für den Verlust von Daten bei leichter Fahrlässigkeit nach dem voranstehenden Absatz und in dem dort vereinbarten Umfang nur, wenn der Kunde seine Daten regelmäßig gesichert hat, sodass verlorene Daten mit vertretbarem Aufwand wieder hergestellt werden können; die Haftungsbegrenzung in diesem Absatz gilt nicht, wenn das in der BITO Cloud genutzte Produkt keine Funktion der Datensicherung ermöglicht.

(4) Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht für die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz sowie im Rahmen schriftlich von einer Partei übernommener Garantien.

(5) La responsabilité pour tous les autres dommages est exclue.

(6) Ces limitations de responsabilité s'appliquent également en faveur des collaborateurs, représentants et organes de BITO.

10. Conditions de rémunération et de paiement

(1) Pour l'utilisation du cloud BITO, le client doit payer à l'avance à BITO, dans la devise convenue, la rémunération convenue dans l'offre pour la période convenue. Sauf accord contraire, la rémunération est déterminée par la liste de prix pour le cloud BITO en vigueur au moment de la conclusion du contrat. Tous les prix sont nets et s'appliquent hors taxes indirectes en vigueur (par exemple la TVA, etc.).

(2) Le client est responsable de toutes les taxes et verse la rémunération à BITO sans déduction d'aucune taxe. Le client est tenu, dans la mesure où la législation applicable l'exige, de fournir à BITO les informations d'identification fiscale afin que BITO puisse fournir les services conformément à la législation fiscale en vigueur et aux exigences des autorités fiscales. Le client indemniserà BITO à première demande pour les impôts, intérêts, pénalités et amendes résultant d'une fausse déclaration de la part du client. Dans la mesure où une déduction ou une retenue d'impôts indirects est nécessaire de la part de BITO, le client est tenu de payer la différence éventuelle par rapport à la rémunération nette convenue.

(3) La rémunération à payer par le client sera ajustée en cas de modification du nombre d'utilisateurs ou d'autres conditions, conformément aux conditions convenues dans l'offre.

(4) La facture est payable dans un délai de 14 jours ouvrables.

(5) Si, lors de l'utilisation du cloud BITO, le client enfreint les présentes conditions d'utilisation, le droit en vigueur, des dispositions administratives ou les droits de tiers ou si le client est en retard dans le paiement de sa rémunération, BITO est en droit de bloquer les prestations. Si le client est responsable de cette situation, il reste tenu de payer la rémunération convenue pendant cette période.

(6) BITO est en droit d'adapter en toute équité la rémunération due par le client en vertu de la présente relation contractuelle pour l'utilisation du cloud BITO à l'évolution des coûts totaux conformément aux conditions ci-après.

a. Une augmentation de prix est envisageable et une réduction de prix doit être effectuée si, par exemple, les coûts (a) pour l'acquisition de matériel et de logiciels, (b) pour la technique et le service technique ainsi que l'utilisation de réseaux de communication, (c) pour l'énergie, (d) pour les salaires et les prestations de service ainsi que le suivi de la clientèle (support, hotline, etc.) ainsi que (e) les frais généraux (pour l'administration, le marketing, les loyers et les intérêts) augmentent ou diminuent ou si d'autres modifications des conditions économiques ou juridiques entraînent une modification de la situation des coûts. Les augmentations d'un type de coûts, par exemple les coûts salariaux, ne peuvent être utilisées pour une augmentation de prix que dans la mesure où il n'y a pas de compensation par d'éventuelles baisses de coûts dans d'autres domaines, par exemple pour les coûts de matériel et de logiciel. Lors de cette adaptation, BITO prendra également en compte et imputera de manière appropriée les éventuelles réductions de coûts.

b. Dans l'exercice de son pouvoir discrétionnaire, BITO choisira les moments respectifs d'une modification de prix de manière à ce que les baisses de coûts ne soient pas prises en compte selon des critères moins favorables pour le client que les augmentations de coûts, c'est-à-dire que les baisses de coûts aient au moins le même impact sur le prix que les augmentations de coûts.

c. Les adaptations de prix ne s'appliquent pas aux périodes pour lesquelles le client a déjà versé la rémunération.

d. En cas d'augmentation de plus de 10 %, le client est en droit de résilier le contrat par écrit dans un délai de six semaines avant l'entrée en vigueur de l'augmentation ; si le client fait usage de ce droit de résiliation, les prix non augmentés seront facturés jusqu'à l'entrée en vigueur de la résiliation. BITO informera le client de ce droit de résiliation en même temps que chaque annonce de modification de prix. Une augmentation des prix dans les 12 mois suivant la conclusion du contrat est exclue.

(7) BITO présentera les modifications correspondantes au client de manière transparente. BITO n'est toutefois pas tenu de divulguer le calcul interne.

11. Durée et fin du contrat

(1) Le contrat cloud BITO est conclu pour une durée indéterminée si les parties n'ont pas convenu d'une durée.

(2) Le contrat a une durée minimale de 2 ans et peut ensuite être résilié par les deux parties avec un préavis de 12 mois avant la fin de l'année.

(3) Il n'est pas dérogé au droit de résiliation sans préavis pour motif grave. La résiliation doit se faire par écrit. BITO est notamment en droit de résilier sans préavis si le client n'effectue pas les paiements dus malgré une mise en demeure et un délai supplémentaire ou s'il viole les dispositions contractuelles relatives à l'utilisation du cloud BITO. Une résiliation sans

(5) Die Haftung für alle übrigen Schäden ist ausgeschlossen.

(6) Diese Haftungsbeschränkungen gelten auch zu Gunsten von Mitarbeitern, Vertretern und Organen von BITO.

10. Vergütungs- und Zahlungsbedingungen

(1) Der Kunde hat für die Nutzung der BITO Cloud das im Angebot vereinbarte Entgelt für den vereinbarten Zeitraum im Voraus an BITO in der vereinbarten Währung zu zahlen. Sofern nicht anders vereinbart, richtet sich die Vergütung nach der im Zeitpunkt des Vertragsschlusses gültigen BITO Cloud-Preisliste. Sämtliche Preise sind netto und gelten zzgl. der jeweils geltenden indirekten Steuern (zum Beispiel der Mehrwertsteuer usw.).

(2) Der Kunde ist für sämtliche Steuern verantwortlich und leistet die Vergütung an BITO ohne Abzug jeglicher Steuern. Der Kunde ist – soweit je nach anwendbarer Rechtsordnung rechtlich erforderlich – verpflichtet, BITO die Informationen zur Steueridentifikation zur Verfügung zu stellen, damit BITO die Leistungen den jeweils geltenden Steuervorschriften und den jeweiligen Anforderungen der Finanzbehörden entsprechend erbringen kann. Der Kunde stellt BITO für Steuern, Zinsen, Strafen und Bußgelder auf erstes Anfordern frei, die sich aus einer falschen Erklärung des Kunden ergeben. Soweit ein Abzug oder Einbehalt indirekter Steuern seitens BITO erforderlich ist, ist der Kunde zur Zahlung einer etwaigen Differenz zur vereinbarten Netto-Vergütung verpflichtet.

(3) Das vom Kunden zu zahlende Entgelt wird bei Änderungen in der Anzahl der Nutzer oder sonstiger Konditionen gemäß den im Angebot vereinbarten Konditionen angepasst.

(4) Die Rechnung ist innerhalb von 14 Werktagen zur Zahlung fällig.

(5) Verstößt der Kunde bei Nutzung der BITO Cloud gegen diese Nutzungsbedingungen, gegen geltendes Recht, behördliche Anordnungen oder Rechte Dritter oder ist der Kunde mit der Bezahlung seiner Vergütung in Verzug, ist BITO berechtigt, die Leistungen zu sperren. Hat der Kunde dies zu verantworten, bleibt er zur Zahlung der vereinbarten Vergütung während dieser Zeit verpflichtet.

(6) BITO ist berechtigt, die nach diesem Vertragsverhältnis vom Kunden zu zahlende Vergütung zur Nutzung der BITO Cloud nach billigem Ermessen an die Entwicklung der Gesamtkosten nach den nachstehenden Bedingungen anzupassen.

a. Eine Preiserhöhung kommt in Betracht und eine Preismäßigung ist vorzunehmen, wenn sich zum Beispiel die Kosten (a) für die Beschaffung von Hard- und Software, (b) für die Technik und den technischen Service sowie die Nutzung von Kommunikationsnetzen, (c) für Energie, (d) für die Lohn- und Dienstleistung sowie die Kundenbetreuung (Support, Hotline usw.) sowie (e) die Gemeinkosten (für Verwaltung, Marketing, Mieten und Zinsen) erhöhen oder absenken oder sonstige Änderungen der wirtschaftlichen oder rechtlichen Rahmenbedingungen zu einer veränderten Kostensituation führen. Steigerungen bei einer Kostenart, zum Beispiel den Lohnkosten, dürfen nur in dem Umfang für eine Preiserhöhung herangezogen werden, in dem kein Ausgleich durch etwaig rückläufige Kosten in anderen Bereichen erfolgt, etwa bei den Kosten für Hard- und Software. Bei dieser Anpassung wird BITO auch etwaige Kostenminderungen in angemessener Weise berücksichtigen und anrechnen.

b. BITO wird bei der Ausübung des billigen Ermessens die jeweiligen Zeitpunkte einer Preisänderung so wählen, dass Kostensenkungen nicht nach für den Kunden ungünstigeren Maßstäben Rechnung getragen werden als Kostenerhöhungen, also Kostensenkungen mindestens in gleichem Umfang preiswirksam werden wie Kostenerhöhungen.

c. Die Preisanpassungen gelten nicht für die Zeiträume, für die der Kunde bereits die Vergütung geleistet hat.

d. Bei einer Erhöhung von mehr als 10 % ist der Kunde berechtigt, das Vertragsverhältnis mit einer Frist von sechs Wochen zum Inkrafttreten der Erhöhung in Textform zu kündigen; macht der Kunde von diesem Kündigungsrecht Gebrauch, so werden bis zum Wirksamwerden der Kündigung die nicht erhöhten Preise berechnet. Auf dieses Kündigungsrecht wird BITO den Kunden zusammen mit jeder Ankündigung hinweisen. Eine Erhöhung der Preise innerhalb von 12 Monaten nach Vertragsabschluss ist ausgeschlossen.

(7) BITO wird die entsprechenden Veränderungen gegenüber dem Kunden transparent darlegen. BITO ist hierbei jedoch nicht zur Offenlegung der internen Kalkulation verpflichtet.

11. Vertragslaufzeit und Beendigung

(1) Der BITO Cloud-Vertrag wird auf unbestimmte Zeit geschlossen, wenn die Parteien nicht eine Laufzeit vereinbart haben.

(2) Der Vertrag hat eine Mindestvertragslaufzeit von 2 Jahren und kann danach von beiden Parteien mit einer Kündigungsfrist von 12 Monaten zum Jahresende gekündigt werden.

(3) Das Recht zur fristlosen Kündigung aus wichtigem Grund bleibt unberührt. Die Kündigung bedarf der Schriftform. Zur fristlosen Kündigung ist BITO insbesondere berechtigt, wenn der Kunde fällige Zahlungen trotz Mahnung und Nachfristung nicht leistet oder die vertraglichen Bestimmungen über die Nutzung der BITO Cloud verletzt. Eine

préavis suppose dans tous les cas que l'autre partie soit mise en demeure par écrit et invitée à remédier dans un délai raisonnable au motif présumé de résiliation sans préavis.

(4) BITO supprimera de manière irrécupérable toutes les données du client restant dans le cloud BITO 30 jours après la fin de la relation contractuelle. Si le produit cloud concret offre au client la possibilité de sauvegarder les données enregistrées, le client est seul responsable du téléchargement de toutes les données sur son système informatique local immédiatement après la prise d'effet de la résiliation et à temps avant la date de suppression.

12. Protection des données ; confidentialité

(1) Les parties respecteront les dispositions légales applicables en matière de protection des données qui leur sont respectivement applicables.

(2) Du point de vue du droit de la protection des données et du droit contractuel, le client reste le propriétaire de toutes les données dans le cloud BITO, en particulier des données personnelles de tiers. Lors du traitement des données à caractère personnel, le client est responsable du respect des réglementations du droit de la protection des données, en particulier du RGPD.

(3) Pour fournir les prestations découlant de cette relation contractuelle, BITO est en droit d'utiliser les données du client conformément aux instructions de ce dernier et aux dispositions du présent contrat.

(4) Si BITO obtient l'accès aux données personnelles du client dans le cadre de la prestation de services, les parties concluront un contrat de traitement de commande correspondant avant le début du traitement. Dans ce cas, BITO traitera les données à caractère personnel correspondantes uniquement conformément aux dispositions qui y sont stipulées et selon les instructions du client.

(5) Les parties s'engagent à ne pas divulguer, transmettre ou utiliser d'une autre manière toutes les informations confidentielles et les secrets commerciaux d'une partie dont l'autre partie prend connaissance dans le cadre du présent contrat et de son exécution. Dans ce contexte, les informations confidentielles sont celles qui sont marquées comme confidentielles ou dont la confidentialité résulte des circonstances, indépendamment du fait qu'elles aient été communiquées sous forme écrite, électronique, matérialisée ou orale. L'obligation de confidentialité ne s'applique pas dans la mesure où l'autre partie est tenue de divulguer l'information confidentielle en vertu de la loi ou d'une décision administrative ou judiciaire existante ou exécutoire.

((6) BITO prend des mesures raisonnables pour protéger la disponibilité, la confidentialité et l'intégrité des données du client.

13. Modifications du contrat

(1) BITO est en droit de modifier les prestations dues au titre du contrat si (a) il existe une raison importante, non prévisible lors de la conclusion du contrat (par exemple si les prestations sous la forme convenue doivent être fournies pour des raisons techniques ou juridiques, légales ou administratives ne peuvent ou ne doivent plus être fournies ou si les modifications sont nécessaires pour des raisons de sécurité) et (b) si les modifications sont raisonnables pour le client (si, par exemple, elles ne sont pas désavantageuses pour le client, notamment parce qu'elles développent, améliorent ou complètent l'étendue des prestations et des fonctions par de nouvelles fonctions, tiennent compte des nouveaux développements techniques ou sont nécessaires pour maintenir la capacité de fonctionnement à l'avenir).

(2) BITO est en droit d'adapter les dispositions non essentielles des présentes conditions d'utilisation (a) en cas de développements non prévisibles et non influençables par BITO au moment de la conclusion du contrat, si l'équilibre du contrat s'en trouve considérablement perturbé, ou (b) pour combler des lacunes réglementaires apparues après la conclusion du contrat et qui rendent l'exécution du contrat considérablement plus difficile (par exemple en raison de l'invalidité de certaines dispositions des présentes conditions d'utilisation suite à un changement de jurisprudence ou de loi). Le droit d'adapter ces conditions d'utilisation ne s'applique pas aux dispositions concernant les obligations contractuelles essentielles, la durée ou la fin du contrat.

(3) BITO informe les clients par écrit de toute modification des prestations dues au titre du contrat ainsi que de toute adaptation des présentes conditions d'utilisation au moins 6 semaines avant leur entrée en vigueur prévue. Pour toute modification défavorable ou désavantageuse pour le client, ce dernier a le droit de s'opposer par écrit à la modification du contrat, ce qui a pour conséquence qu'aucune modification du contrat n'a lieu. Après une opposition du client à une modification du contrat, BITO est toutefois en droit, dans le délai d'un mois après réception de l'opposition du client, de résilier la relation contractuelle en respectant un délai de préavis raisonnable.

(4) L'utilisation continue du cloud BITO constitue l'acceptation par le client d'une modification du contrat. BITO avertira explicitement le client de la signification de son comportement lors de la notification de la modification du contrat.

fristlose Kündigung setzt in jedem Falle voraus, dass der andere Teil schriftlich abgemahnt und aufgefordert wird, den vermeintlichen Grund zur fristlosen Kündigung in angemessener Zeit zu beseitigen.

(4) BITO wird sämtliche in der BITO Cloud verbleibende Daten des Kunden 30 Tage nach Beendigung des Vertragsverhältnisses unwiederherstellbar löschen. Bietet das konkrete Cloud-Produkt dem Kunden die Möglichkeit, gespeicherte Daten zu sichern, so ist der Kunde allein dafür verantwortlich, alle Daten unverzüglich nach Wirksamwerden der Kündigung und rechtzeitig vor dem Löschdatum auf sein lokales IT-System herunterzuladen.

12. Datenschutz; Geheimhaltung

(1) Die Parteien werden die für sie jeweils geltenden anwendbaren datenschutzrechtlichen Bestimmungen einhalten.

(2) Der Kunde bleibt aus Sicht des Datenschutzrechts und des Vertragsrechts Inhaber aller Daten in der BITO Cloud, insbesondere personenbezogener Daten Dritter. Der Kunde ist bei der Verarbeitung personenbezogener Daten dafür verantwortlich, die Regelungen des Datenschutzrechts, insbesondere der DSGVO, einzuhalten.

(3) BITO ist zur Erbringung der Leistungen aus diesem Vertragsverhältnis berechtigt, die Daten des Kunden nach dessen Weisungen und den Vorgaben dieses Vertrages zu nutzen.

(4) Erlangt BITO im Rahmen der Leistungserbringung Zugriff auf personenbezogene Daten des Kunden, werden die Parteien vor Beginn der Verarbeitung einen entsprechenden Auftragsverarbeitungsvertrag abschließen. In diesem Fall wird BITO die entsprechenden personenbezogenen Daten allein nach den dort festgehaltenen Bestimmungen und nach den Weisungen des Kunden verarbeiten.

(5) Die Parteien verpflichten sich, über alle vertraulichen Informationen und Geschäftsgeheimnisse einer Partei, die die andere Partei im Zusammenhang mit diesem Vertrag und dessen Durchführung erfährt, Stillschweigen zu bewahren und diese nicht gegenüber Dritten offenzulegen, weiterzugeben noch auf sonstige Art zu verwenden. Vertrauliche Informationen sind dabei solche, die als vertraulich gekennzeichnet sind oder deren Vertraulichkeit sich aus den Umständen ergibt, unabhängig davon, ob sie in schriftlicher, elektronischer, verkörperter oder mündlicher Form mitgeteilt worden sind. Die Pflicht zur Geheimhaltung gilt nicht, soweit die andere Partei gesetzlich oder aufgrund bestands- bzw. rechtskräftiger Behörden- oder Gerichtsentscheidung zur Offenlegung der vertraulichen Information verpflichtet ist.

(6) BITO ergreift angemessene Maßnahmen, um die Verfügbarkeit, Vertraulichkeit und Integrität der Daten des Kunden zu schützen.

13. Vertragsänderungen

(1) BITO ist zu Änderungen der vertraglich geschuldeten Leistungen berechtigt, wenn (a) ein wichtiger, bei Vertragsschluss nicht vorhersehbarer Grund vorliegt (wenn zum Beispiel die Leistungen in der vereinbarten Form aus technischen oder rechtlichen, gesetzlichen oder behördlichen Gründen nicht mehr erbracht werden können oder dürfen oder die Änderungen aus Gründen der Sicherheit erforderlich sind) und (b) die Änderungen für den Kunden zumutbar sind (wenn sie zum Beispiel nicht nachteilig für den Kunden sind, insbesondere weil sie den Leistungs- und Funktionsumfang weiterentwickeln, verbessern oder um neue Funktionen ergänzen, technischen Neuentwicklungen Rechnung tragen oder zur Aufrechterhaltung der Funktionsfähigkeit in der Zukunft erforderlich sind).

(2) BITO ist berechtigt, nicht wesentliche Regelungen dieser Nutzungsbedingungen anzupassen, (a) bei zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses seitens der BITO nicht vorhersehbaren und nicht beeinflussbaren Entwicklungen, wenn deshalb die Leistungsfähigkeit des Vertrages erheblich gestört ist, oder (b) um nach Vertragsschluss entstandene Regelungslücken zu schließen, die die Durchführung des Vertrages erheblich erschweren (zum Beispiel wegen Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieser Nutzungsbedingungen nach einer Rechtsprechungs- oder Gesetzesänderung). Das Recht zur Anpassung dieser Nutzungsbedingungen besteht nicht für Regelungen, die wesentliche Vertragspflichten, die Laufzeit oder die Beendigung des Vertragsverhältnisses betreffen.

(3) BITO teilt den Kunden Änderungen der vertraglich geschuldeten Leistungen sowie Anpassungen dieser Nutzungsbedingungen mindestens 6 Wochen vor ihrem geplanten Wirksamwerden in Textform mit. Bei jeder Änderung, die für den Kunden ungünstig oder nachteilig ist, steht dem Kunden ein Recht zum Widerspruch gegen die Vertragsänderung in Textform mit der Folge zu, dass keine Vertragsänderung erfolgt. BITO ist nach einem Widerspruch des Kunden gegen eine Vertragsänderung jedoch binnen der Frist eines Monats nach Zugang des Widerspruchs des Kunden berechtigt, das Vertragsverhältnis mit Einhaltung einer angemessenen Frist zu kündigen.

(4) Die fortgesetzte Nutzung der BITO Cloud stellt die Zustimmung des Kunden zu einer Vertragsänderung dar. BITO weist den Kunden bei Mitteilung über die Vertragsänderung auf die Bedeutung seines Verhaltens besonders hin.

14. Force majeure

(1) Tant qu'un cas de force majeure existe et dans la mesure où il existe, BITO est temporairement libéré de ses obligations de prestation.

(2) La force majeure est un événement étranger à l'entreprise, provoqué de l'extérieur par des forces naturelles élémentaires ou d'autres événements environnementaux exceptionnels ou par des actes de tiers, qui est imprévisible selon l'entendement et l'expérience humains, qui ne peut être évité ou rendu inoffensif par des moyens économiquement raisonnables, même par la plus grande diligence à laquelle on peut raisonnablement s'attendre au vu des circonstances et qui ne peut pas non plus être accepté en raison de sa fréquence.

(3) Les parties conviennent que les conflits sociaux ou autres perturbations de l'exploitation, les pannes d'électricité ou de réseau, la défaillance d'autres réseaux d'approvisionnement ou de télécommunication, les blocus, les embargos, les troubles ainsi que les mesures et ordres de gouvernements, les actes de terrorisme ou la guerre sont considérés comme des cas de force majeure.

(4) Les parties précisent que les cyber-attaques par des tiers constituent un cas de force majeure si BITO a satisfait aux exigences nécessaires en matière de sécurité de sa prestation de services au moment de la cyber-attaque.

(5) En raison des dangers et des risques de la fourniture de prestations dans des situations d'urgence comparables à la crise Corona (infections Covid 19), les parties précisent en outre que les retards et les perturbations de la fourniture de prestations de la part de BITO, de ses sous-traitants, de ses prestataires de services et fournisseurs engagés pour la fourniture de prestations ainsi que d'autres entreprises tierces nécessaires à la fourniture de prestations de BITO, qui sont la conséquence directe ou indirecte d'infections virales de portée nationale telles que notamment la crise Corona en Allemagne, en Europe ou dans d'autres pays et circonstances comparables, doivent également être considérés comme des cas de "force majeure". Le fait que des perturbations futures dans la fourniture de prestations de BITO en raison de la crise Corona existante ou connue soient prévisibles au moment de la conclusion du contrat entre les parties n'exclut pas sa qualification de force majeure.

15. Dispositions finales

(1) BITO est en droit de transférer les droits et obligations découlant du présent contrat à des tiers sans l'accord du client. Dans ce cas, le client est en droit de résilier le contrat de manière exceptionnelle et sans préavis.

(2) Les deux parties sont autorisées à rendre publique la relation contractuelle à des fins de référence. La publication de marques, de signes distinctifs et d'autres signes d'entreprise n'est autorisée qu'avec l'accord préalable de l'autre partie. Chaque partie est en droit de révoquer librement, à tout moment et sans motif, l'utilisation de ses marques, signes distinctifs et autres signes d'entreprise par l'autre partie.

(3) Il n'existe pas de conventions orales annexes au présent contrat. Toute modification du présent contrat doit être faite par écrit.

(4) Le droit applicable est celui du siège de BITO, à l'exclusion des dispositions relatives aux conflits de lois et de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises du 11 avril 1980 (Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises).

(5) Le tribunal compétent exclusif pour tous les litiges découlant de ce contrat ou en rapport avec celui-ci est le siège de BITO.

(6) La langue du contrat est l'allemand. Les éventuelles traductions dans d'autres langues servent uniquement à informer les clients, mais ne sont pas juridiquement contraignantes. En cas de contradiction entre cette version allemande et une version traduite (par exemple en raison d'une traduction différente ou tardive), c'est toujours la version allemande qui fait foi.

(7) Si certaines dispositions du présent contrat devaient être nulles ou inapplicables, la validité des autres dispositions n'en serait pas affectée. Les parties remplaceront ces dispositions par des dispositions valables et applicables qui correspondent le plus possible au sens et à l'objectif économique ainsi qu'à la volonté des parties lors de la conclusion du contrat. Il en va de même en cas de lacune contractuelle.

Mise à jour : 31 janvier 2022

14. Höhere Gewalt

(1) Solange und soweit ein Fall höherer Gewalt vorliegt, ist BITO zeitweise von den Leistungspflichten befreit.

(2) Höhere Gewalt ist ein betriebsfremdes, von außen durch elementare Naturkräfte oder sonstige außergewöhnliche Umweltereignisse oder durch Handlungen Dritter herbeigeführtes Ereignis, das nach menschlicher Einsicht und Erfahrung unvorhersehbar ist, mit wirtschaftlich zumutbaren Mitteln auch durch die äußerste, nach der Sachlage vernünftigerweise zu erwartender Sorgfalt nicht verhütet oder unschädlich gemacht werden kann und auch nicht wegen seiner Häufigkeit in Kauf zu nehmen ist.

(3) Die Parteien vereinbaren, dass Arbeitskampf oder andere Betriebsstörungen, Strom- oder Netzausfälle, Ausfall anderer Versorgungs- oder Telekommunikationsnetze, Blockaden, Embargos, Unruhen sowie Maßnahmen und Anordnungen von Regierungen, terroristischer Handlungen oder Krieg als Fälle höherer Gewalt anzusehen sind.

(4) Die Parteien stellen klar, dass Cyberangriffe dritter Personen einen Fall höherer Gewalt darstellen, wenn BITO die erforderlichen Anforderungen an die Sicherheit ihrer Leistungserbringung zum Zeitpunkt des Cyberangriffs erfüllt hat.

(5) Wegen der Gefahren und Risiken der Leistungserbringung in Notlagen vergleichbar zur Corona-Krise (Covid-19-Infektionen) stellen die Parteien zudem klar, dass Verzögerungen und Leistungsstörungen auf Seiten der BITO, deren Nach- und Subunternehmer, deren zur Leistungserbringung eingeschalteten Dienstleister und Lieferanten sowie sonstiger zur Leistungserbringung der BITO erforderlichen Drittunternehmen, die direkte oder mittelbare Folge von Virus-Infektionen von nationaler Tragweite wie insbesondere der Corona-Krise in Deutschland, Europa bzw. sonstigen Staaten und vergleichbaren Umständen sind, ebenfalls als Fälle „höherer Gewalt“ anzusehen sind. Dass zukünftige Störungen bei Leistungserbringung der BITO aufgrund der bestehenden oder bekannten Corona-Krise zum Zeitpunkt des Abschlusses des Vertrages zwischen den Parteien vorhersehbar sind, schließt deren Qualifikation als höhere Gewalt nicht aus.

15. Schlussbestimmungen

(1) BITO ist berechtigt, die sich aus diesem Vertrag ergebenden Rechte und Pflichten ohne Zustimmung des Kunden auf Dritte zu übertragen. Der Kunde ist in diesem Fall berechtigt, den Vertrag außerordentlich ohne Einhaltung einer Frist zu kündigen.

(2) Beide Parteien sind berechtigt, das Vertragsverhältnis zu Referenzzwecken öffentlich zu machen. Die Veröffentlichung von Marken, Kennzeichen und anderen Unternehmenszeichen ist nur nach vorheriger Einwilligung der jeweils anderen Partei erlaubt. Jede Partei ist berechtigt, die Verwendung seiner Marken, Kennzeichen und anderen Unternehmenszeichen seitens der anderen Partei jederzeit und ohne Grund frei zu widerrufen.

(3) Mündliche Nebenabreden zu diesem Vertrag bestehen nicht. Änderungen dieses Vertrags bedürfen der Schriftform.

(4) Es gilt die Rechtsordnung am Sitz von BITO unter Ausschluss der kollisionsrechtlichen Bestimmungen und des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenverkauf vom 11.4.1980 (UN-Kaufrecht).

(5) Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ist der Sitz von BITO.

(6) Die Vertragssprache ist deutsch. Etwaige Übersetzungen in andere Sprachen dienen allein der Information der Kunden, sie sind jedoch nicht rechtsverbindlich. Im Falle eines Widerspruchs zwischen dieser deutschen Fassung und einer übersetzten Fassung (etwa wegen einer anderen oder verspäteten Übersetzung), ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

(7) Sollten einzelne Regelungen dieses Vertrags unwirksam oder nicht durchführbar sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Regelungen hiervon unberührt. Die Parteien werden solche Regelungen durch wirksame und durchführbare Regelungen ersetzen, die dem Sinn und wirtschaftlichen Zweck sowie dem Willen der Parteien bei Vertragsschluss möglichst gleichkommen. Entsprechendes gilt im Falle einer Vertragslücke.

Stand: 31.01.2022